



دليل

الاندماج الاجتماعي الشخصي

كولوفون (ملحق الختام)
هذا الكتيب هو إصدار من الهيئة الفدرالية للاندماج (التكامل) الاجتماعي.
<http://www.mi-is.be>

ملاحظة ختامية
الناشر المسؤول: SPP IS: Boulevard du Jardin Botanique 50, boîte 165 1000 Bruxelles يمكن استنساخ

الكتيب وتوزيعه.

مشروع الاندماج الاجتماعي الشخصي أو (PIIS) في ثمانية أسئلة و أجوبة

ما هو مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي؟

كيف يعمل مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي؟

ماذا يمكن أن يعني مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي بالنسبة لي؟

ماهي حقوقي؟

ماهي واجباتي؟

هل يجب علي تطوير مشروع اندماج اجتماعي شخصي؟

ماذا يحدث إذا لم أفي بالتزامات مشروع اندماج اجتماعي شخصي (PIIS) الخاصة بي؟

ماذا لو خضعت لاختصاص مركز العمل الاجتماعي (CPAS) آخر؟

دليل مشروع الاندماج الاجتماعي الشخصي أو PIIS

هل لديك الحق في الاندماج الاجتماعي؟ في شكل دخل للإندماج؟ من المحتمل إذن أن تحصل على دعم خاص لتطوير مسار تنمية شخصية مع مساعدك الاجتماعي. يسمى هذا المسار "مشروع الاندماج الاجتماعي الشخصي" أو، باختصار: PIIS.

1 ما هو مشروع الاندماج الاجتماعي الشخصي

مشروع الاندماج الاجتماعي الشخصي هو برنامج فردي من شأنه أن يساعدك على أن تصبح أكثر استقلالية وأن تتحكم بشكل أفضل في حياتك ، بحيث يمكنك في النهاية اتباع طريقك الخاص دون مساعدة من مركز العمل الاجتماعي (CPAS).

2 كيف يعمل مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي؟

كما يوحي به الاسم ، فإن مشروع الاندماج الشخصي (PIIS) هو مشروع تقوم بتطويره مع الأخصائي الاجتماعي الخاص بك ، في الحوار والتشاور ، ووفقا لخطة محددة جيدا.

أولا وقبل كل شيء ، تبدأ بتحديد

- احتياجاتك
- المشاكل التي تواجهك
- الأشياء التي تعاني منها
- الأشياء التي ترغب في التخلص منها
- ولكن أيضا ما تتمنى أن تكون وترغب في الحصول عليه
- ما تريد أن تفعل في حياتك
- ما تريد أن تمثله في المجتمع لنفسك وللآخرين ولعائلتك

باختصار: يمكنك التعبير عن كل تطلعاتك وتوقعاتك واحتياجاتك. في الوقت نفسه ، الشروع معا للعثور على جميع المزايا التي تملكها لتحقيق هذه التطلعات والتوقعات: الأشياء التي تجيدها (أو تجيدها أقل) والمعرفة والمهارات التي ستسمح لك بالفعل بالحصول على ما تريده لنفسك ، والأهم من ذلك ، كيف يمكن لمركز العمل الاجتماعي (CPAS) أن تساعدك في هذه العملية.

بمجرد أن تكون لديك رؤية واضحة لتوقعاتك ومهاراتك وكفاءاتك وتطلعاتك واحتياجاتك ، فإنك تحدد معا سلسلة من الأهداف التي ستسعى إلى تحقيقها في إطار زمني معين. هذه الأهداف يمكن أن تكون مرتبطة بالأشياء التي تريد التخلص منها (المدىونية المفرطة، ومشاكل الإسكان أو الصحة، وما إلى ذلك) أو التي ترغب في اكتسابها (المزيد من الثقة بالنفس، والاستقلال المالي، والمزيد من العلاقات الاجتماعية الأكثر جودة، والعثور على عمل ، وتحسين مهاراتك في اللغة الفرنسية ، وما إلى ذلك).

بمجرد أن تعرف الاتجاه الذي ترغب فيه، تبقى في حاجة إلى الاتفاق على الطريقة الملموسة للقيام بذلك.

لذلك تعملون معا لتطوير خطة تدريجيا:

- ماذا يجب عليك فعله لتحقيق أي هدف وفي أي وقت؟
- ماذا تنتظر من مركز العمل الاجتماعي (CPAS) بخصوص ذلك...
- ... وماذا ينتظر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) بدوره منك أنت؟

لذلك يمكن لمركز العمل الاجتماعي (CPAS) أيضا تحديد التوقعات منك ، وحتى تقديم مقترحات لبعض الإجراءات التي يمكن أن تساعدك على تحقيق أهدافك.

كل هذه الالتزامات التي وضعتها مع مساعدك الاجتماعي ، سواء كانت تتعلق بالأهداف أو الخطوات للوصول إلى هناك ، موثقة في مستند. إنها وثيقة يوقعها كلاكما: أنت نفسك كمنفذ لمشروعك الشخصي، ومركز العمل الاجتماعي (CPAS) كشريك لك. لذلك فهو عقد يجب على الطرفين الالتزام به.

إذا طلبت أنت أو مركز العمل الاجتماعي (CPAS) ذلك ، فمن الممكن أيضا إشراك منظمة أخرى في المشروع. في هذه الحالة ، يجب أن يوضح في العقد بدقة ما تتوقعه من هذه المنظمة ، التي توقع العقد بدورها أيضا.

3 ماذا يمكن أن يعني مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي بالنسبة لي؟

- يمكنك الاستفادة من الدعم الفردي المخصص لتطلعاتك واحتياجاتك.
- لديك فكرة أوضح عما يمكنك وما تريد القيام به.
- لديك هدف واحد أو أكثر للعمل عليه
- يمكنك الاعتماد على مركز العمل الاجتماعي (CPAS) لمساعدتك.

- عند تطوير مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي الخاص بك ، يمكنك الحصول على مساعدة من شخص من اختيارك. يمكن أن يكون هذا الشخص صديقا لك أو أحد أفراد الأسرة أو ممثلا لمنظمة تتق بها ويمكنه مساعدتك في الدفاع عن مصالحك (منظمة غير ربحية ، مؤسسة تعليمية ، نقابة عمالية ، إلخ).
- لديك فترة تهدئة (تفكير) مدتها 5 أيام قبل توقيع العقد.
- يمكنك دائما أن تطلب تحديد موعد مع مساعدك الاجتماعي ، الذي يجب أن يرتب لك التحدث معه في غضون 5 أيام من طلبك لإجراء مقابلة.
- مكن تكيف خطة الاندماج الاجتماعي الفردية الخاصة بك في أي وقت إذا كنت ترى أنت أو مركز العمل الاجتماعي (CPAS) أنها ضرورية ومفيدة ، وإذا كنت توافق على هذه المسألة. إذا شاركت مؤسسة أخرى بنشاط في رحلة التطوير المخصصة الخاصة بك ، فيجب أن توافق أيضا على التغييرات.
- عند تطوير مشروعك ، يضمن مركز العمل الاجتماعي (CPAS) وجود توازن بين الطلبات والتوقعات والمساعدة التي يقدمها لك، سيضمن أيضا أن الأهداف المدرجة في مشروعك واقعية وقابلة للتحقيق ، مع مراعاة إمكانياتك: لذلك لن تواجه أبدا متطلبات يستحيل الوفاء بها
- عند تطوير مشروعك ، يأخذ مركز العمل الاجتماعي (CPAS) في الاعتبار ، قدر الإمكان ، اختيارك للموارد التي سيتم تنفيذها لتنفيذ مشروعك بنجاح ، بشرط ألا تكلف أكثر بكثير من تلك التي يمكن أن تعرضها عليك مركز العمل الاجتماعي (CPAS)
- يضمن مركز العمل الاجتماعي (CPAS) استيفاء الشروط اللازمة لتنفيذ مشروعك (على سبيل المثال من خلال تزويدك بالمعلومات الصحيحة ، من خلال المساهمة ماليا في تكلفة التسجيل في دورة تدريبية ، وما إلى ذلك ...)

- سوف تتبع الخطة خطوة بخطوة وتنفذ الإجراءات التي اتفقت عليها مع مساعدك الاجتماعي
- تقوم في أوقات محددة مسبقا ، مع مساعدك الاجتماعي ، بمراجعة تقدمك في تنفيذ خطتك خطوة بخطوة وتحقيق الأهداف المتفق عليها. **هذا هو التقييم.** يتم إجراء هذا التقييم لمشروع الاندماج الاجتماعي الفردي ثلاثة مرات على الأقل في السنة. هذا هو الوقت المثالي للتحقق مما إذا كان كل شيء يسير على ما يرام ، ولتعديل المسار عندما ترى أنت أو مركز العمل الاجتماعي (CPAS) ذلك ضروريا. إذا كنت تعتقد أن مشروعك يحتوي على عناصر تظن أنه لا يمكن لك تحقيقها ، لسبب أو لآخر ،

السبب الآخر هو إن مقابلة التقييم أفضل مناسبة للتحدث مع مساعدك الاجتماعي. لهذا السبب أيضا من المهم أن تتلقى شخصيا بمساعدك الاجتماعي على الأقل خلال مقابلتين من الثلاث المقررة للتقييم.

هل يجب علي تطوير مشروع اندماج اجتماعي شخصي؟

- نعم، إذا كنت تحصل على دخل للاندماج وتبلغ من العمر أقل من 25 سنة.
- نعم، إذا كنت مستقيدا جديدا، أي إذا كنت تتلقى دخلا للاندماج لأول مرة أو إذا كنت تتلقى من جديد دخلا، وقد مر أكثر من ثلاثة أشهر منذ حصولك على دخل الاندماج أو تم توظيفك من خلال إجراء مدعوم من مركز العمل الاجتماعي (CPAS).

في هذه الحالات، يجب وضع خطة الاندماج الاجتماعي الفردية في غضون ثلاثة أشهر بعد أن يقرر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) منحك دخل الاندماج.

الاستثناءات:

- قد يعتبر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) أنه لا يجب عليك إعداد مشروع للاندماج الشخصي (PIIS) لأن صحتك لا تسمح لك بالقيام بذلك (= أسباب صحية) أو بسبب ظروف مختلفة تجعل من غير الممكن لك حاليا القيام بذلك، أو لأن لك غير مرغوب فيه (= أسباب إنصاف)
- لا يتعين عليك أيضا إعداد مشروع اندماج شخصي (PIIS) إذا كنت في العمل وتتلقى دخلا للاندماج بالإضافة إلى راتبك.

أمثلة على أسباب الصحة والإنصاف:

- أسباب صحية: ستخضع قريبا لعملية جراحية من المحتمل أن تستغرق عدة أشهر للتعافي ← ← بحيث عليك أن تركز كل اهتمامك على صحتك والشفاء وليست لك إمكانية التفرغ لأهداف أخرى
- أنك تعتني بقريب لك مصاب بمرض خطير، وهذا سوف يشغل معظم وقتك ← ← يوافق مركز العمل الاجتماعي (CPAS) على أن هذه المهمة هي هدفك الرئيسي في الوقت الحالي ويمنعك من تكريس نفسك لأهداف أخرى. مثال آخر: تم استبعادك مؤقتا من البطالة، ولكن يحق لك الحصول من جديد على منحة في غضون بضعة أشهر ← ← وقد تعتبر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) أنه ليس لديك الوقت للعمل معها على مسار التنمية الشخصية.

ماذا يحدث إذا لم أفي بالالتزامات مشروع الاندماج الشخصي (PIIS) الخاصة بي؟

تعد المقابلات مع مساعدك الاجتماعي وقتاً رائعاً لمشاركته الصعوبات التي تواجهها في تحقيق أهدافك. كما ذكر أعلاه ، يمكنك في أي وقت طلب مقابلة لمناقشة وضعك لذلك من المهم إعلام مساعدك الاجتماعي بالصعوبات التي تعترضك بأسرع ما يمكن.

في حالة تنفيذ سيء لمشروع الاندماج الشخصي (PIIS) سوف يرسل لك مركز العمل الاجتماعي (CPAS) تنبيهاً رسمياً لإبلاغك بالمشكلة. يمكنك الرد على هذا عن طريق طلب مقابلة فورية مع مساعدك الاجتماعي لأنه يعرفك ، وقد أجرى معك عدة مقابلات تقييم، وبالتالي يجب عليه أولاً إصدار رأي إلى مجلس العمل الاجتماعي قبل أن يتمكن من تقرير عقوبة محتملة.

إذا لم تحترم الالتزامات التي قطعتها على نفسك بالاتفاق مع مساعدك الاجتماعي كجزء من مشروع الاندماج الاجتماعي الفردي الخاص بك ، فقد تتم معاقبتك.

ومع ذلك، لن تكون هناك عقوبة إذا تمكنت من إثبات أن لديك سبباً مشروعاً لعدم احترام الالتزامات المنصوص عليها في عقد مشروع الاندماج الشخصي (PIIS) الخاص بك، أو إذا تبين أن مركز العمل الاجتماعي (CPAS) لا يحترم التزاماته بموجب العقد المتعلق بمشروع الاندماج الشخصي (PIIS) الخاص بك.

قد تتكون هذه العقوبة من قرار مركز العمل الاجتماعي (CPAS) بأن لا يدفع لك الدخل المخصص لاندماجك الاجتماعي لفترة قصيرة؟ لا يمكن أن يتجاوز هذا التعليق لدفع دخل الاندماج الخاص بك شهراً واحداً. كما قلنا سابقاً فإن مركز العمل الاجتماعي (CPAS) سوف يقوم دائماً بإعلامك مسبقاً وسوف تعطى لك الفرصة لشرح وضعيتك لمساعدك الاجتماعي. بالإضافة إلى ذلك ، يمكنك دائماً طلب الاستماع إليك من قبل مجلس العمل الاجتماعي قبل أن يتخذ قرار تعليق دفع دخل الاندماج الخاص بك.

قد يقرر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) أيضاً تأجيل تنفيذ العقوبة للتحقق مما إذا كنت تمتلك لالتزاماتك.

على سبيل المثال ، إذا تخلفت عن الوفاء بالالتزاماتك مرة أخرى خلال العام ، فقد يقرر مركز العمل الاجتماعي (CPAS) عدم دفع دخل الاندماج الخاص بك لمدة أقصاها ثلاثة أشهر. في هذه الحالة أيضاً ، سيتم إبلاغك مسبقاً ، ويمكنك طلب التحدث إلى مساعدك الاجتماعي ، ليتم الاستماع إليه ، ويمكن لمركز العمل الاجتماعي (CPAS) أن تقرر تأجيل تنفيذ العقوبة.

إذا كنت لا توافق على قرار معاقبتك من طرف مركز العمل الاجتماعي (CPAS) عندها يمكنك استئناف هذا القرار أمام محكمة العمل المختصة.

8 ماذا لو خضعت لاختصاص مركز العمل الاجتماعي (CPAS) آخر؟

إذا انتقلت إلى بلدية أو مدينة أخرى، فإن مركز العمل الاجتماعي (CPAS) الخاص بك لم يعد مؤهلاً لمنحك دخل الاندماج ولم يعد مؤهلاً للعقد المتعلق بمشروع الاندماج الاجتماعي الفردي الذي قمت بإعداده معاً.

سوف يُحال هذا العقد إلى مركز العمل الاجتماعي (CPAS) المختص. يجب أن يتحقق مركز العمل الاجتماعي (CPAS) هذا مما إذا كان من الممكن والمرغوب فيه تولى التزامات العقد المبرم في العقد الجديد حتى تتمكن من مواصلة مشروعك مع مركز العمل الاجتماعي (CPAS) الجديد المسؤول.

إذا كنت لا تريد نقل هذا العقد المتعلق بمشروع التكامل الخاص بك إلى مركز العمل الاجتماعي (CPAS) المختصة الجديدة، فيجب ذكر ذلك صراحة إلى مركز العمل الاجتماعي (CPAS) المختص الجديد.

”دليل“

طبعة من التكامل الاجتماعي SPP.

مؤسسة SPP هي خدمة عامة تهدف إلى ضمان حياة كريمة لجميع المحتاجين.

<http://www.mi-is.be>

POD MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE
BETER SAMEN LEVEN
SPP INTÉGRATION SOCIALE
MIEUX VIVRE ENSEMBLE

